

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 19.05.2025 10:55:07
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЮРИДИЧЕСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Юридический английский» входит в программу бакалавриата «Лингвистика» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Вечерне-заочное отделение филологического факультета. Дисциплина состоит из 5 разделов и 15 тем и направлена на изучение следующих задач: 1. изучить основы юридической терминологии на английском языке; 2. познакомиться с особенностями перевода юридической лексики; 3. изучить и определить способы перевода юридического текста

Целью освоения дисциплины является формирование у учащихся поисково-исследовательских, творческих, интеллектуально-деятельностных умений и навыков в процессе овладения научными или прикладными знаниями из различных предметных областей средствами иностранного языка. Реализация данной цели предполагает формирование и развитие метапредметных умений (коммуникативных, регулятивных и личностных) по основным направлениям развития – духовно-нравственному, социальному, общеинтеллектуальному, общекультурному.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Юридический английский» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимым(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком(ами); УК-4.2 Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения; УК-4.3 Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов; УК-4.4 Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности;
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Обладает представлениями о принципах недискриминационного взаимодействия при коммуникации в различных сферах жизнедеятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья; УК-9.2 Планирует и осуществляет профессиональную деятельность с лицами имеющими инвалидность или ограниченные возможности здоровья; УК-9.3 Взаимодействует с лицами имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность в социальной и

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		профессиональной сферах;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов; ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.	ПК-8.1 Моделирует возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Юридический английский» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Юридический английский».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	Психология и педагогика;	
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Лингвокультура стран первого языка; Современный русский язык; Лексикология первого языка; Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Медицинский английский; <i>Основы латинского стихосложения**</i> ; Методика преподавания иностранных языков; Лингвокультура стран второго языка; Современные тенденции функционирования второго языка;	Переводческая практика; Преддипломная практика; <i>Коммуникативная этностилистика**</i> ; <i>Язык делового общения (первый иностранный язык)**</i> ; <i>Практический курс перевода (русский язык)**</i> ; <i>Активные процессы в русском языке**</i> ; Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Технический английский; <i>Русская лексикография**</i> ;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими	Педагогическая практика; <i>Литература стран первого языка**</i> ; Древние языки и культуры;	<i>Государственное устройство (первый язык)**</i> ; <i>Проблемы нормативности в</i>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	Лингвокультура стран первого языка; Лингвокультура стран второго языка; Медицинский английский;	<i>изучаемом языке**;</i> <i>Основы анализа научного текста**;</i> <i>Проблемы нормативности в русском языке**;</i> <i>Основы коммуникативной грамматики для переводчика**;</i> Технический английский;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.	Педагогическая практика;	<i>Государственное устройство (первый язык)**;</i> <i>Коммуникативная этностилистика**;</i> <i>Проблемы нормативности в изучаемом языке**;</i> <i>Язык делового общения (первый иностранный язык)**;</i> <i>Проблемы нормативности в русском языке**;</i> <i>Практический курс перевода (русский язык)**;</i>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Юридический английский» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
			5	6
Контактная работа, ак.ч.	102		51	51
Лекции (ЛК)	34		17	17
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68		34	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	150		75	75
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	144	144
	зач.ед.	0	0	0

Общая трудоемкость дисциплины «Юридический английский» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			6
Контактная работа, ак.ч.	24		24
Лекции (ЛК)	16		16
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	8		8
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	116		116
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	4		4
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	144
	зач.ед.	0	0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Legal Profession. Law and Its Sources	1.1	Legal Systems. Primary & Secondary Sources of Law. Classifications of Law	ЛК, СЗ
		1.2	Legal Research. Professional Ethics	ЛК, СЗ
Раздел 2	Political Systems and Domestic Law	2.1	Political Systems. Constitutionalism	ЛК, СЗ
		2.2	Constitutional, Administrative and Municipal Law	ЛК, СЗ
		2.3	Functions and Powers of Administrative Agencies	ЛК, СЗ
		2.4	Local Government	ЛК, СЗ
Раздел 3	International Law and European Union Law	3.1	International Public Law	ЛК, СЗ
		3.2	Establishment of the EU and Sources of Law	ЛК, СЗ
		3.3	Membership of the EU	ЛК, СЗ
		3.4	Community Institutions	ЛК, СЗ
Раздел 4	Criminal Law	4.1	Theory of Crime	ЛК, СЗ
		4.2	Criminal Procedure	ЛК, СЗ
		4.3	Police Forces	ЛК, СЗ
Раздел 5	Judiciary in Different Countries	5.1	Judiciary in Different Countries	ЛК, СЗ
		5.2	Civil and Criminal Litigation	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная		Проектор и экран, методический материал, плакаты
Семинарская		Проектор и экран, методический материал, плакаты
Для самостоятельной работы		Методический кабинет, коворкинг-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Krois-Linder, A. Introduction to International Legal English, 2008
2. Попов Е.Б. Legal English: Advanced Level: Английский язык для юристов: Углублённый курс. /Учебное пособие в трёх частях (с ключом). – Оренбургский институт (филиал) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2016

Дополнительная литература:

1. Krois-Linder, A. International Legal English, 2006

2. Гуманова Ю.Л., Королева В.А. и др. Just English (Английский для юристов): Учебное пособие.– М.: Гуманитарное знание, Зерцало-М, 2004

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Юридический английский».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

Ассистент КИЯ ФФ

Должность, БУП

Подпись

Фатильникова С.З.

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Должность БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Декан ФФ РУДН

Должность, БУП

Подпись

Барабаш В.В.

Фамилия И.О.